

RÁMCOVÁ SMLOUVA O NÁKUPU POUKAZŮ

č. 09596-2022-001

uzavřená dle § 1746 odst. 2 zákona č. 89/2012 Sb., občanský zákoník,
v platném znění
(dále také jako „**Smlouva**“)

Smluvní strany:

ČD Cargo, a.s.

se sídlem: Praha 7 - Holešovice, Jankovcova 1569/2c, PSČ 170 00
IČ: 281 96 678
DIČ: CZ28196678
Bankovní spojení: ČSOB, a. s.
Číslo účtu: [REDACTED]
Zapsaná v obchodním rejstříku Městského soudu v Praze, oddíl B, vložka 12844
Zastupuje: [REDACTED]

(dále jen „**Kupující**“)

a

ČD travel, s.r.o.

Sídlo: 28. října 372/5, Staré Město, 110 00 Praha 1
IČ: 27364976
DIČ: CZ27364976
Bankovní spojení: ČSOB, a. s.
Číslo účtu: [REDACTED]
Zapsán v obchodním rejstříku Městského soudu v Praze, oddíl C, vložka č. 108644
Zastupuje: [REDACTED]

(dále jen „**Prodávající**“)

(Kupující a Prodávající dále rovněž jako „**Smluvní strany**“ nebo „**Smluvní strana**“)

Zaměstnanci odpovědní za realizaci Smlouvy:

za Prodávajícího: [REDACTED]

Ve věcech smluvních ujednání:

za Prodávajícího: [REDACTED]

za Kupujícího: [REDACTED]

I. Předmět Smlouvy

1. Prodávající se za podmínek této Smlouvy zavazuje dodávat Kupujícímu poukazy v nominální hodnotě [redacted] z hledově totožné a uvedené v příloze č.1 této Smlouvy (dále jen „**Poukaz**“) a Kupující se zavazuje za Poukazy zaplatit cenu stanovenou dle čl. III. této Smlouvy. Poukaz se považuje za dodaný v okamžiku, kdy ho Kupující vystaví a předá svému zaměstnanci.
2. Pro vyloučení pochybností se uvádí, že tato Smlouva je rámcovou smlouvou a Kupující je oprávněn (nikoliv však povinen) objednat u Prodávajícího podle této Smlouvy Poukazy v maximálním finančním objemu dle čl. V. odst. 2.b této Smlouvy. Neobjednání Poukazů v maximálním finančním objemu dle tohoto článku nebo neobjednání Poukazů výhradně od Prodávajícího, není porušením této Smlouvy Kupujícím a nezakládá žádné nároky či práva Prodávajícího vůči Kupujícímu.

II. Specifikace a vystavení Poukazů

1. Poukaz bude vystaven v celkové nominální hodnotě [redacted]. Pro vyloučení pochybností Smluvní strany prohlašují, že Poukazy jsou jednocelovými poukazy ve smyslu § 15 odst. 2 zákona č. 235/2004 Sb., o dani z přidané hodnoty, ve znění pozdějších předpisů (dále jen „zákon o DPH“).
2. Poukazy jsou určeny vždy pouze pro zaměstnance Kupujícího pro úhradu rekondičního pobytu s lázeňským programem s tím, že
Rekondiční pobyt s lázeňským programem zahrnuje následující:
 - Pobyt, včetně ubytování
 - Lázeňský program (vstupní, výstupní prohlídka, procedury stanovené na základě vstupní prohlídky provedené lékařem)
 - Stravu (jakýkoliv způsob stravování)Pro vyloučení pochybností se uvádí, že hodnota Poukazu nemusí pokrýt plnou výši rekondičního pobytu s lázeňským programem; v takovém případě si rozdíl mezi cenou pobytu a hodnotou poukazu doplatí sám zaměstnanec Kupujícího.
3. Seznam smluvních zařízení, která nabízejí rekondiční pobyty s lázeňským programem, pro jejichž úhradu lze Poukaz použít, je uveden na webu Prodávajícího na adrese: www.cdtravel.cz a v Příloze č. 2 této Smlouvy. Prodávající je povinen neprodleně, nejpozději však 1 měsíc předem, informovat Kupujícího o aktualizaci smluvních zařízení.
4. Smluvní strany se dohodly, že Poukaz bude vždy jménem Prodávajícího vystaven Kupujícím ve vzhledu totožném se vzorem uvedeným v Příloze č. 1 Smlouvy. Poukaz bude vždy obsahovat:
 - nominální hodnotu,
 - platnost Poukazu, délka platnosti Poukazu je max. 12 měsíců od jeho vystavení
 - identifikátor (kód), tj. číslo Poukazu ve tvaru pořadové číslo/rok (např. 1/2022)

- jméno a příjmení, osobní číslo zaměstnance Kupujícího, který je oprávněn uplatnit Poukaz (ve tvaru 850xxxxx)
 - název JOS
 - informaci o nepřenositelnosti Poukazu
 - informaci o tom, kde lze Poukaz uplatnit (www.cdtravel.cz)
 - kontaktní údaje Prodávajícího, prostřednictvím kterých může zaměstnanec Kupujícího kontaktovat Prodávajícího za účelem využití Poukazu, včetně zjištění bližších informací.
5. O vystavení Poukazu je Kupující povinen neprodleně prokazatelně informovat Prodávajícího prostřednictvím datové schránky s tím, že součástí informace bude vždy jméno a příjmení zaměstnance, který je oprávněn Poukaz uplatnit, osobní číslo zaměstnance, datum vystavení Poukazu a identifikátor přidělený Kupujícím.
 6. Kupující je povinen vést seznam vydaných Poukazů.
 7. Prodávající je povinen vést evidenci uplatněných Poukazů.
 8. Po uplynutí každých 3 měsíců trvání Smlouvy zašle Prodávající Kupujícímu k odsouhlasení prostřednictvím datové schránky seznam uplatněných Poukazů za poslední 3 měsíce, který bude obsahovat: jméno a příjmení zaměstnance, který je oprávněn Poukaz uplatnit, osobní číslo zaměstnance, datum vystavení Poukazu, identifikátor přidělený Kupujícím a datum uplatnění Poukazu. Kupující je povinen se k zaslanému seznamu vyjádřit ve lhůtě nejpozději do 7 kalendářních dní od jeho prokazatelného obdržení, v případě jeho odsouhlasení je Prodávající oprávněn vystavit fakturu v souladu s čl. III. této Smlouvy.

III. Kupní cena a platební podmínky

1. Kupní cena za uplatněný Poukaz byla stanovena dohodou obou Smluvních stran dle zákona č. 526/1990 Sb., o cenách, v platném znění, a činí **100 Kč** včetně DPH za 1 Poukaz.
2. Kupní cena je cenou konečnou a jsou v ní zahrnuty veškeré náklady Prodávajícího související s plněním předmětu Smlouvy. Dohodnutá cena je cenou maximální, platnou a neměnnou po celé období účinnosti této Smlouvy.
3. Kupní cena bude Kupujícím hrazena na základě Prodávajícím řádně vystavených a Kupujícímu doručených daňových dokladů (faktur). Prodávající vystaví fakturu vždy nejdříve v termínu do **15 dnů** po obdržení odsouhlasení seznamu v souladu s čl. II.8 Smlouvy. Splatnost faktur činí **15 dnů**. Faktura musí splňovat náležitosti obchodní listiny dle zákona č. 89/2012 Sb., občanský zákoník, v platném znění.
4. Prodávající nemá nárok na žádné zálohové platby.

5. Prodávající vystaví Kupujícímu Fakturu v souladu s touto Smlouvou minimálně s těmito náležitostmi:
 - výslovným názvem „faktura“;
 - názvem a sídlem Prodávajícího i Kupujícího, jejich IČ a DIČ;
 - den vystavení faktury s lhůtou splatnosti faktury;
 - uvedením údaje „zvláštní režim – cestovní služba“;
 - označení druhu a množství Poukazů;
 - odkazem na tuto Smlouvu s uvedením jejího čísla;
 - kopie odsouhlaseného seznamu dle čl. II.8. Smlouvy

6. Smluvní strany se v souladu se zákonem o DPH dohodly, že Faktura bude Kupujícímu zaslána pouze elektronicky (dále jen "**Elektronická faktura**"), a to výlučně na e-mailovou adresu [REDAKCE] dodavatelské faktury určené na zasilací adresu ČD Cargo, a. s., Jánkovcova 1569/2c, 17000 Praha 7 - Holešovice. Prodávající se zavazuje, že Elektronická faktura bude Kupujícímu vždy zasílána z emailové adresy: [REDAKCE]. Elektronická faktura bude obsahovat náležitosti stanovené touto Smlouvou a příslušnými platnými právními předpisy. Prodávající se zavazuje, že Elektronická faktura bude generována přímo z účetního systému Prodávajícího v elektronické podobě a tato elektronická podoba bude představovat originální verzi těchto dokladů evidovanou v účetnictví Kupujícího. V případě, že není možné generovat Elektronickou fakturu přímo z účetního systému Prodávajícího, musí být opatřena zaručeným elektronickým podpisem založeným na kvalifikovaném certifikátu v souladu s aktuálními právními předpisy. Elektronická faktura bude vyhotovena ve formátu PDF v četnosti 1 faktura = 1 pdf soubor. Přílohy Elektronické faktury, které nejsou součástí daňového dokladu, budou zasílány Kupujícímu pouze ve formátech RTF, PDF, JPG, DOC, DOCx, XLS, XLSx. Prodávající se zavazuje nezasílat stejnou Fakturu duplicitně v papírové podobě. Přijetí Elektronické faktury Kupujícím bude potvrzeno zpětným odesláním zprávy o doručení na emailovou adresu, z níž byla Faktura odeslána.

7. Lhůta splatnosti Faktury běží vždy až od data doručení Faktury na výše uvedenou e-mailovou adresu.

8. Vyfakturuje-li Prodávající Kupujícímu vyšší cenu, než je cena sjednaná v této Smlouvě, je Prodávající povinen vrátit vzniklý přeplatek ceny ve lhůtě 10 kalendářních dní ode dne, kdy tuto skutečnost zjistil sám nebo na písemnou výzvu Kupujícího. Smluvní strany se dohodly, že právo Kupujícího na vrácení přeplatku (bezdůvodného obohacení) se promlčuje ve lhůtě deseti (10) let od data zaplacení přeplatku.

IV. Smluvní pokuty, úrok z prodlení

1. Nezasílá-li Prodávající pro zaměstnance pobyt ve smluvním zařízení, které prodávající **závazně potvrdil po předběžné rezervaci zaměstnance**, je povinen uhradit Kupujícímu [REDAKCE]

2. Nesplní-li Prodávající kteroukoli povinnost stanovenou mu v čl. II. této Smlouvy je povinen uhradit Kupujícímu [REDAKCE]

3. Prodávající není oprávněn započíst, postoupit nebo zastavit třetí osobě své pohledávky a závazky plynoucí z této Smlouvy bez předchozího písemného souhlasu Kupujícího. V případě porušení tohoto závazku činí smluvní pokuta [REDACTED]
4. Nezaplatí-li Kupující fakturu ve stanovené lhůtě splatnosti, je povinen zaplatit [REDACTED]
5. Zaplacením smluvních pokut nebo úroků z prodlení dle tohoto článku není dotčeno právo Smluvních stran na náhradu škody/újmou v plné výši.
6. Smluvní pokuta, úrok z prodlení a náhrada škody/újmou jsou splatné do 30 kalendářních dnů od vystavení výzvy k zaplacení Smluvní stranou druhé Smluvní straně.

V. Trvání a ukončení Smlouvy

1. Tato Smlouva nabývá platnosti a účinnosti dnem jejího podpisu poslední Smluvní stranou.
2. Smlouva se uzavírá na dobu určitou a její účinnost končí splněním té z níže uvedených podmínek, která nastane dříve:
 - a) uplynutím 36 (*třiceti šesti*) měsíců od podpisu smlouvy poslední smluvní stranou;
 - b) dodáním Poukazů v celkovém finančním objemu [REDACTED]
3. Tato Smlouva může být ukončena následujícími způsoby:
 - dohodou smluvních stran, nebo
 - písemnou výpovědí kterékoliv ze smluvních stran, i bez udání důvodů, přičemž výpovědní lhůta činí 4 (čtyři) měsíce. Výpovědní doba začíná běžet prvního dne měsíce následujícího po měsíci, v němž byla výpověď doručena. Výpověď musí být učiněna písemně a zaslána na adresy smluvních stran uvedené v záhlaví této smlouvy. V případě výpovědi této Smlouvy kteroukoli ze smluvních stran zůstávají již uzavřené kupní smlouvy nedotčeny, nebo
 - odstoupením dle odst. 4. až 9. tohoto článku této Smlouvy.
4. Kterákoliv ze Smluvních stran je oprávněna od této Smlouvy odstoupit s okamžitou platností, tj. s účinky doručení projevu odstoupení druhé Smluvní straně v případech, kdy druhá Smluvní strana buď: podstatným způsobem porušuje tuto Smlouvu, anebo opakovaně porušuje tuto Smlouvu, či jedná proti zájmům druhé Smluvní strany, a byla na to předem prokazatelně písemně upozorněna.
5. Za opakovaně porušenou smlouvu se považuje tato Smlouva tehdy, jestliže k porušení již jednou došlo a na závadný stav byla druhá Smluvní strana písemně upozorněna, případně tehdy, jestliže k odstranění závadného stavu nedošlo ani po písemném upozornění druhé

Smluvní strany a po stanovení přiměřené lhůty k odstranění závadného stavu. Jedná se zejména o případy, kdy např., nikoli však pouze Prodávající opakovaně neplní dodací termíny, Poukaz neodpovídá kvalitě dle této Smlouvy, Kupující je opakovaně v prodlení s úhradou Faktur.

6. Za podstatné porušení této Smlouvy se považuje zejména vyzrazení důvěrných a tajných informací a porušení obchodního tajemství, neplnění dohodnutých dodacích a platebních podmínek, poškozování dobrého jména a pověsti, resp. firmy nebo názvu či označení druhé Smluvní strany, nepravdivost prohlášení nebo záruk.
7. Kupující je oprávněn od této Smlouvy odstoupit také v případě, že byl na Prodávajícího podán insolvenční návrh nebo bude-li insolvenčním soudem rozhodnuto o úpadku Prodávajícího ve smyslu insolvenčního zák. č. 182/2006 Sb., nebo bude-li insolvenční návrh zamítnut pro nedostatek majetku, nebo Prodávající vstoupí do likvidace nebo byl u Prodávajícího ustaven předběžný správce, o všech těchto skutečnostech je Prodávající povinen Kupujícího bezodkladně ve lhůtě 48 hodin od okamžiku, kdy nastaly, informovat. Právo Kupujícího na náhradu škody není zaplacením smluvní pokuty nijak dotčeno.
8. Odstoupení od Smlouvy se nedotýká práva na zaplacení případné náhrady škody, smluvní pokuty nebo úroků z prodlení.
9. Odstoupení od této Smlouvy lze učinit pouze písemně a zaslat na adresu druhé Smluvní strany uvedenou v záhlaví doporučeným dopisem s využitím poštovních služeb. V případě pochybností je třetí pracovní den odeslání písemného odstoupení dnem doručení odstoupení u zásilky, která došla. Zmaří-li druhá Smluvní strana dojití, platí, že k dojití řádně došlo. V případě odstoupení od této Smlouvy zůstávají již uzavřené dílčí kupní smlouvy na základě této Smlouvy nedotčeny.

VI. Vyšší moc

1. Žádná ze Smluvních stran neodpovídá za to, že nesplnila některý ze závazků vyplývajících z této Smlouvy, pokud k nesplnění došlo vlivem mimořádných okolností, které Smluvní strana ani s vynaložením veškeré péče nemohla překonat a které jsou považovány za vyšší moc. Pro účely této Smlouvy jsou to zejména válka, požár, povodeň, zemětřesení, přerušení veškeré dopravy a stávka. Odklad plnění těchto povinností je omezen na období, pokud tato mimořádná okolnost trvá. Vznik a dopad takovéto mimořádné okolnosti je Smluvní strana povinna oznámit druhé Smluvní straně ihned a potvrdit písemně do 5 (pěti) kalendářních dnů. Pokud prodlení vinou vyšší moci potrvá déle než 15 dnů, je Smluvní strana, které byla tato okolnost sdělena, oprávněna od této Smlouvy odstoupit.

VII. Mlčenlivost

1. Smluvní strany jsou povinny o veškerých obchodních tajemstvích druhé Smluvní strany, důvěrných informacích a údajích, o nichž se dozví při plnění předmětu Smlouvy nebo v souvislosti s uzavřením této Smlouvy nebo dílčích kupních smluv, zachovávat mlčenlivost vůči všem třetím osobám, a to i po dobu po skončení této Smlouvy. Mlčenlivostí se rozumí i to, že důvěrné informace a údaje nebudou využity druhou Smluvní

stranou pro jakoukoliv jeho vnitřní potřebu, ledaže je to nutné ke splnění předmětu Smlouvy nebo jednotlivých kupních smluv.

2. Obchodní tajemství tvoří konkurenčně významné, určitelné, ocenitelné a v příslušných obchodních kruzích běžně nedostupné skutečnosti, které souvisejí se závodem a jejichž vlastník zajišťuje ve svém zájmu odpovídajícím způsobem jejich utajení. Smluvní strany dále považují za obchodní tajemství veškeré skutečnosti obchodní, výrobní či technické povahy související s podnikem, které mají skutečnou nebo alespoň potenciální materiální či nemateriální hodnotu, nejsou v příslušných obchodních kruzích běžně dostupné, mají být podle vůle podnikatele (Prodávajícího, Kupujícího) utajeny a podnikatel odpovídajícím způsobem jejich utajení zajišťuje.
3. Důvěrnou informací se dále rozumí jakákoliv informace či data, lhotejno zda jsou zaznamenána na hmotném nosiči (substrátu) či nikoliv, ať v trvalé či dočasné (efemérní) podobě, zachycená jakýmkoliv způsobem včetně zachycení elektronickou formou. Veškeré tyto informace jsou považovány za důvěrné informace a Smluvní strany se zavazují s těmito důvěrnými informacemi nakládat jako s vlastním obchodním tajemstvím, aniž by bylo nutné tyto informace jako „důvěrné“ vždy jednotlivě označovat.
4. Kupující je oprávněn jednostranně poskytnout informace, na které se případně vztahuje ochrana dle této Smlouvy, v případě, že je k takovému postupu povinen na základě platného právního předpisu a/nebo pravomocného soudního, arbitrážního či správního rozhodnutí:
 - i. je oprávněn poskytnout informace pouze v rozsahu nezbytně nutném pro splnění dané povinnosti,
 - ii. zvolí nejvhodnější postup v dané věci tak, aby zároveň byl minimalizován zásah do důvěrného charakteru informací.
5. Bez ohledu na jakékoliv jiné ujednání této Smlouvy, jiných dohod či obchodních zvyklostí je Kupující oprávněn jednostranně uveřejnit tuto Smlouvu v registru smluv podle zákona č. 340/2015 Sb., o registru smluv, a to zejména (nikoliv však výlučně) v případě, že z pravomocného soudního, arbitrážního či správního rozhodnutí vyplývá, že uveřejněním v registru smluv je podmíněna účinnost této Smlouvy. Kupující se zavazuje před takovým uveřejněním Smlouvy znečitelnit informace, které nelze poskytnout při postupu podle předpisů upravujících svobodný přístup k informacím, nebo které jsou obchodním tajemstvím, a to v rozsahu, který bude dohodnut mezi smluvními stranami.

VIII. Závěrečná ustanovení:

1. Prodávající přebírá nebezpečí změny okolností ve smyslu § 1765 odst. 2 občanského zákoníku.
2. Tato Smlouva se řídí právním řádem České republiky, zejména příslušnými ustanoveními zákona č. 89/2012 Sb., občanského zákoníku, v platném znění. Práva a povinnosti stran Smlouvou blíže neupravené se řídí ustanovením zákona č. 89/2012 Sb., občanský zákoník, v platném znění.
3. Pro vyloučení pochybností se uvádí, že jakákoli zpráva odeslaná druhé Smluvní straně prostřednictvím emailu se považuje za doručenu dnem následujícím po jejím odeslání.

Má se za to, že v případě odeslání jakékoli zprávy druhou Smluvní straně prostřednictvím poštovních či jiných doručovacích služeb (ne prostřednictvím emailu) je tato zpráva doručena třetím dnem po jejím odeslání/v případě doručování do zahraničí se má za to, že zásilka je doručena desátým dnem po jejím odeslání.

4. Strany jsou si vědomy skutečnosti, že Kupující je povinnou osobou podle zákona č. 340/2015 Sb., zákon o registru smluv, a důsledků, které jsou s touto skutečností spojeny. Smluvní strany prohlašují, že dospěly ke společnému závěru, že tato smlouva podléhá povinnosti uveřejnění v registru smluv. Smluvní strany potvrzují, že si za tímto účelem navzájem poskytly informace, které považují za dostatečné. Obě strany souhlasí s takovým zveřejněním smlouvy s případnými výjimkami, na které se vztahuje oprávnění znečitelnit jejich obsah.
5. Smluvní strany se shodly na tom, že některá ustanovení této smlouvy obsahují informace, jež nelze poskytnout při postupu podle předpisů upravujících svobodný přístup k informacím, nebo které jsou obchodním tajemstvím, a na které se vztahuje oprávnění znečitelnit jejich obsah před případným zveřejněním v registru smluv podle zákona č. 340/2015 Sb., zákon o registru smluv. Strany se shodly na tom, že ustanovení této smlouvy, která byla zvýrazněna vyzrazením, tvoří informace, které nelze poskytnout při postupu podle předpisů upravujících svobodný přístup k informacím, nebo které jsou obchodním tajemstvím. V registru smluv bude smlouva uveřejněna ve znění, ve kterém budou takto zvýrazněné informace znečitelněny.
6. Smlouva nabývá platnosti dnem podpisu Smlouvy poslední Stranou. Smlouva nabývá účinnosti dnem zveřejnění v registru smluv, které v souladu se zák. č. 340/2015 Sb., o registru smluv, zajistí Kupující. Smluvní strany prohlašují, že se podmínkami této Smlouvy na základě vzájemné dohody řídily již ode dne 1.4.2022 a veškerá svá vzájemná plnění poskytnutá ode dne 1.4.2022 do dne nabytí účinnosti této Smlouvy považují smluvní strany za plnění poskytnutá dle této Smlouvy.
7. Tato Smlouva a veškeré informace a dokumenty s ní související mají důvěrný charakter a žádná Smluvní strana nebude oprávněna bez souhlasu druhé Smluvní strany tyto informace a/nebo jakékoliv informace, které jsou obchodním tajemstvím druhé Smluvní strany, zveřejnit nebo jinak zpřístupnit jakékoliv třetí osobě nebo tyto informace využít ve svůj prospěch nebo ve prospěch třetí osoby, a to po dobu trvání této Smlouvy i po jejím ukončení bez časového omezení, s výjimkou případů, kdy je zpřístupnění těchto informací vyžadováno právními předpisy nebo příslušnými orgány na základě právních předpisů nebo jedná-li se o informace již veřejně přístupné. Závazek mlčenlivosti se nevztahuje na sdělení obou Smluvních stran činěná v souladu s plněním této Smlouvy vůči odborným poradcům (zejména právním). Pokud závazek mlčenlivosti těchto třetích osob nebude vyplývat z právních předpisů, příslušná Smluvní strana uzavře s takovými osobami dohodu o utajení poskytovaných informací. Platí dále, že závazek mlčenlivosti je možné v každém jednotlivém případě vyloučit nebo omezit dohodou Smluvních stran. V případě porušení jakékoliv povinnosti podle tohoto odstavce zaplatí Prodávající Kupujícímu smluvní pokutu ve výši [redacted] aplacením smluvních pokut není dotčeno právo Kupujícího na náhradu škody v plném rozsahu.
8. Tuto Smlouvu lze měnit nebo doplňovat pouze písemnými dodatky takto označovanými a číslovanými vzestupnou řadou po dohodě obou Smluvních stran, podepsanými oprávněnými zástupci Smluvních stran.

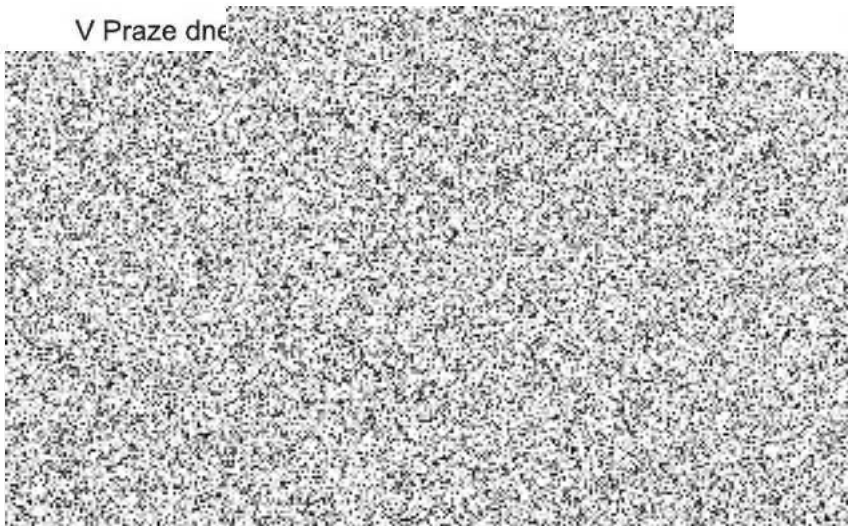
9. Je-li nebo stane-li se některé ustanovení této Smlouvy neplatným, nevymahatelným, zdánlivým nebo neúčinným, nedotýká se tato neplatnost, nevymahatelnost, zdánlivost či neúčinnost ostatních ustanovení této Smlouvy. Smluvní strany se zavazují nahradit neplatné, nevymahatelné, zdánlivé nebo neúčinné ustanovení ustanovením platným, vymahatelným a účinným se stejným nebo obdobným právním a obchodním smyslem, případně uzavřít novou smlouvu tak, aby bylo docíleno původně zamýšleného záměru.
10. Smluvní strany se dohodly, že případné spory vzniklé z právních vztahů založených touto Smlouvou nebo v souvislosti s ní budou přednostně řešeny smírnou cestou – dohodou obou Smluvních stran. V případě, že k dohodě mezi Smluvními stranami nedojde, budou řešeny v soudním řízení u příslušného soudu České republiky místně příslušného dle sídla Kupujícího a dle právního řádu České republiky.
11. Smluvní strany se dohodly, že práva a povinnosti z této Smlouvy přecházejí na jejich právní nástupce jen se souhlasem druhé smluvní strany.
12. Smluvní strany se zavazují zajistit ochranu osobních údajů, které budou zpracovávat na základě této Smlouvy a/nebo v souvislosti s ní. Při zpracování osobních údajů jsou Smluvní strany povinny zejména zajistit, aby osobní údaje byly zpracovány zákonným způsobem, pouze v nezbytném rozsahu a po dobu nezbytně nutnou, a aby osobní údaje byly technicky a organizačně zabezpečeny tak, aby nemohlo dojít k neoprávněnému nebo nahodilému přístupu k těmto údajům, k jejich změně, zničení nebo ztrátě, neoprávněným přenosům, k jejich jinému neoprávněnému zpracování, jakož i k jinému zneužití. Smluvní strany jsou dále povinny zajistit, aby byly personálně a organizačně nepřetržitě po dobu zpracovávání osobních údajů zabezpečeny veškeré povinnosti vyplývající z právních předpisů, zejména z obecného nařízení o ochraně osobních údajů (GDPR).
13. Tato Smlouva je provedena ve dvou (2) vyhotoveních s platností originálu, z nichž každá Smluvní strana obdrží jedno.
14. Tato Smlouva je výrazem svobodné a jednoznačné vůle obou Smluvních stran.

Nedílnou součástí Smlouvy je:

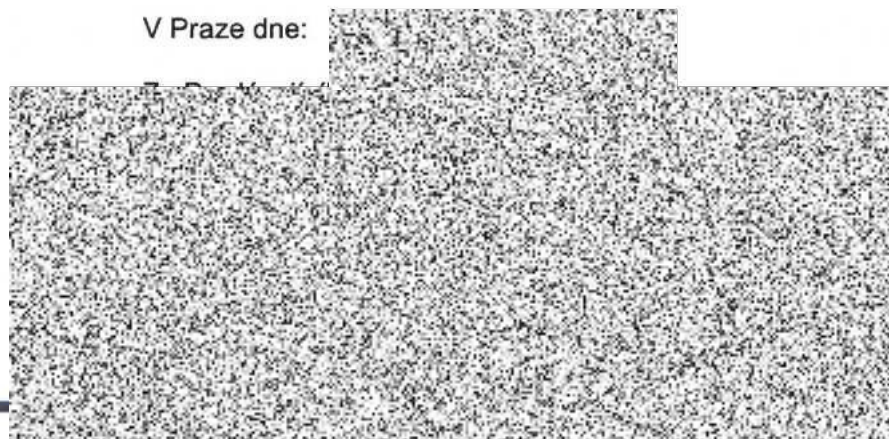
Příloha č. 1: Vzhled Poukazu

Příloha č. 2: Seznam lázeňských hotelů

V Praze dne



V Praze dne:



—

Příloha č. 1



Příloha č. 2

